



OKRESNÁ PROKURATÚRA RUŽOMBEROK
Dončova 8, 034 53 Ružomberok 1

Číslo: Pv 331/23/5508-32
EEČ: 2-42-232-2024

Ružomberok 12.03.2024

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona
Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry XXXXX

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

2. XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
právna forma: Akciová spoločnosť
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody : XXXXX €
Iné opatrenie na odstránenie ujmy vzniknutej trestným činom: náhrada škody aj prostredníctvom PZP
Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: XXXXX €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona
- štádium: dokonaný trestný čin
- forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Oddelenie výkonu služby ODI v XXXXX pod spisovou značkou XXXXX

na tom skutkovom základe, že:

dňa 01.07.2023 v čase okolo 14:50 hod. viedol osobné motorové vozidlo zn. Hyundai i30, EČV: XXXXX, po ceste III/2213 cez obec XXXXX v smere na XXXXX, kde na výjazde z obce XXXXX v ľavotočivej zákrute, z dôvodu neprispôsobenia rýchlosti svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla, stavu a povahy vozovky, stratil kontrolu nad vedením vozidla, dostal šmyk a pravou prednou časťou vozidla narazil do chodca XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX, ktorý išiel pri ľavom okraji cesty smerom z obce XXXXX na XXXXX, pričom poškodený XXXXX následkom dopravnej nehody utrpel zranenia: zlomenina pravého predkolenia riešená operačne, pohmoždenie a povrchové poranenie pravého predkolenia s dobou liečenia a obmedzenia v obvyklom spôsobe života v trvaní 4-5 mesiacov.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Okresného riaditeľstva Policajného zboru v XXXXX Okresného dopravného inšpektorátu uznesením pod ČVS: XXXXX zo dňa 06.07.2023 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre podozrenie zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona na skutkovom základe tam uvedenom.

Po vykonaní náležiteho dokazovania bolo uznesením povereného príslušníka Okresného riaditeľstva Policajného zboru v XXXXX, Okresného dopravného inšpektorátu pod ČVS: XXXXX zo dňa 21.07.2023 v zmysle § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie osobe: XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX, okres XXXXX (ďalej len „obvinený“), a to pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Následne Okresný súd XXXXX uznesením č. k. 8Tp/35/2023-96 z 22. novembra 2023 podľa § 48 ods. 3 Trestného poriadku ustanovil poškodenému XXXXX, nar. XXXXX v XXXXX, trvale bytom XXXXX č. XXXXX, okres XXXXX, na výkon práv poškodeného v konaní vedenom Okresným dopravným inšpektorátom Okresného riaditeľstva PZ XXXXX pod ČVS: XXXXX ako opatrovníka obec XXXXX a to z dôvodu, že ako fyzická osoba zo zdravotných dôvodov nemôže uplatniť svoje

práva v trestnom konaní.

Po skončení skráteného vyšetrovania poverený príslušník PZ podľa § 209 ods. 1 Trestného poriadku predložil spisový materiál s návrhom na schválenie zmiernu, z ktorého vyplýva nasledujúci skutkový a právny stav:

Obvinený XXXXX v rámci svojho výsluchu zo dňa 23.08.2023 v procesnom postavení obvineného uviedol, že dňa 1.7.2023 sa vracal od kamaráta a prechádzal cez XXXXX smerom domov do XXXXX po ceste „popod XXXXX“. Išiel na motorovom vozidle Hyundai i30, e.č: XXXXX ktoré patrí jeho otcovi XXXXX a na ktorého používanie mal jeho súhlas. V čase niekedy pred treťou hodinou popoludní ako vychádzal z XXXXX tak na konci obce dostal v ľavo-točivej zákrute šmyk a stratil kontrolu nad ovládaním vozidla. Pri šmyku mu zadnú časť vozidla najskôr zobralo doprava, potom doľava a následne s vozidlom zišiel mimo cestu vpravo, kde v tom čase išiel po kraji cesty smerom od XXXXX na XXXXX po jeho ľavej strane chodec, do ktorého narazil. Obvinený sa zrážke snažil vyhnúť, ale vozidlo bolo neovládateľné. Vtedy mohol ísť rýchlosťou približne 70 km/h. Potom sa vozidlo odrazilo od kameňa, ktorý je vo vyvýšenom okraji cesty a skončilo na ceste otočené smerom do poľa. Vozidlo dal na kraj, aby neprekážal v premávke a išiel za chodcom zistiť či sa mu niečo stalo. On ležal v tráve na kraji cesty a obvinený sa ho spýtal, čo ho bolí ale neodpovedal zrozumiteľne. Na mieste sa pristavil okoloidúci vodič, ktorého poprosil, aby zavolať RZP a obvinený sa s ním snažil komunikovať so zraneným chodcom. Obvinený si vtedy na ňom všimol odreniny na ruke. Na miesto prišla RZP, ktorí chodca začali ošetrovať. Obvinený bol v šoku, snažil sa pomáhať, ale už ho nepotrebovali. Na miesto prišla aj polícia a miesto zadokumentovali. Chodca sanitka odviezla na vyšetrenie, vtedy nevedel o jeho zraneniach. Na mieste sa podrobil dychovej skúške na prítomnosť alkoholu, ktorá bola negatívna. V čase dopravnej nehody bolo slnečno, boli dobré rozhľadové podmienky, cesta bola suchá, zaprášená. Vozidlo bolo v dobrom technickom stave brzdy aj ostatné ovládanie fungovali správne. Pred jazdou nepožil alkohol ani inú látku, ktorá by ovplyvnila schopnosť viesť vozidlo. Obvinený je si plne vedomý zavinenia dopravnej nehody, ako príčinu vidí v tom, že išiel rýchlejšie ako mal, je mu to veľmi ľúto, pri objasňovaní spolupracuje s políciou, a úprimne ľutuje, čo sa stalo. Priebežne sa informuje o zdravotnom stave poškodeného, a niekoľkokrát telefonoval s jeho bratom. S poškodeným sa snaží dohodnúť so zmiernom o čom sa už aj osobne rozprával s jeho bratom a so zmiernom a finančným vyrovnaním predbežne súhlasili. Spísanie zmiernu už dal advokátovi, ktorý by mal na to pripraviť podklady. Celá vec ho ešte raz veľmi mrzí, snaží sa šoférovať zodpovedne, a nikomu nechcel ublížiť.

Svedok – poškodený XXXXX počas svojej výpovede dňa 15.12.2023 s za účasti opatrovníka –zástupcu obce XXXXX XXXXX (starostky obce XXXXX), uviedol, že v sobotu 1.7.2023 bol v XXXXX a odtiaľ išiel pešo cez XXXXX domov do XXXXX Išiel popri Váhu a pri zberných surovinách prešiel na cestu. Išiel po ľavej strane popri ceste po tráve. Vtedy mohlo byť pred 15-tou hodinou. Pred XXXXX išlo oproti nemu auto, ktoré smerovalo z XXXXX na XXXXX To v zákrute dostalo šmyk a narazilo do jeho pravej nohy. Po náraze spadol do trávy, kde zostal ležať. Na vozidlo, ktoré do neho narazilo si nespomína. K poškodenému prišiel okoloidúci vodič a privolať mu sanitku. Poškodený sa nemohol postaviť a na ostatných ľudí na mieste si nespomína. Na miesto prišla sanitka, policajti a brat XXXXX. Sanitka ho odviezla do nemocnice. V nemocnici ho dvakrát operovali a domov ho pustili začiatkom mesiaca

august. Najskôr nemohol nohou hýbať a ani chodiť. Teraz už chodiť môže. Ešte chodí na kontroly do nemocnice a s nohou musí cvičiť. Ako príčinu dopravnej nehody vidí v tom, že auto dostalo v zákrute šmyk. Pán XXXXX poškodeného kontaktoval telefonicky, SMS správami ako aj prišiel za ním osobne a za bratom XXXXX, ktorý sa o neho stará spolu s opatrovatelkou. S p. XXXXX sa dohodli na zmieri a XXXXX XXXXX vyplatil dohodnutú sumu XXXXX-€. O tom boli spísané aj dokumenty. Peniaze si zobral brat XXXXX, nakoľko on spravuje financie.

Skutkový stav je okrem priznania obvineného, výpovede svedka – poškodeného XXXXX preukázaný aj ďalšími dôkazmi, pričom poukazujem najmä na zápisnicu o obhliadke miesta dopravnej nehody, záznam o dopravnej nehode spolu s náčrtkom, plánikom a fotodokumentáciou, lekárske správy ako aj znalecký posudok znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia XXXXX, z ktorého vyplýva, že poškodený XXXXX utrpel ťažké zranenia: zlomenina pravého predkolenia riešená operačne, pohmoždenie a povrchové poranenie pravého predkolenia s dobou liečenia a obmedzenia v obvyklom spôsobe života v trvaní 4-5 mesiacov.

Poškodený XXXXX st. (vlastník poškodeného vozidla zn. Hyundai i30, ktoré viedol obvinený XXXXX ml.) vo výsluchu konanom dňa 03.09.2023 uviedol, že jeho syn XXXXX mal jeho súhlas na používanie tohto vozidla aj dňa 01.07.2023. Pri dopravnej nehode mu vznikla škoda vo výške XXXXX eur, ktorú si nebude uplatňovať, nepripája sa k trestnému konaniu. Uvedené vozidlo dal opraviť syn XXXXX na svoje náklady.

Súčasne vo vyšetrovacom spise sa nachádza aj písomné podania XXXXX poisťovne, a.s. (č.l. 25-29), ktorá poškodenému XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť, pričom ich presnú výšku určí dodatočne (po ich vyúčtovaní príslušnými poskytovateľmi zdravotnej starostlivosti). Súčasne po splnení zákonných podmienok vyslovila súhlas so schválením zmiery a zastavením trestného stíhania.

Vyhodnotením dôkazov získaných počas prípravného konania jednotlivo a v ich súhrne v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku som dospel k záveru, že daný skutkový stav je dostatočne preukázaný, tak ako to vyžaduje ust. § 2 ods. 10 Trestného poriadku a zároveň konanie obvineného XXXXX je potrebné po právnej stránke kvalifikovať ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona.

Podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví, potrestá sa odňatím slobody na šesť mesiacov až dva roky.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiery a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,*
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na*

- náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a*
- c) *zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.*

Ako už bolo vyššie uvedené, z preskúmaného spisového materiálu vzťahujúceho sa na predmetnú trestnú vec vyplýva, že obvinený XXXXX svojím konaním popísaným vo výrokovej časti tohto uznesenia naplnil všetky obligatórne znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov až dva roky. Horná hranica trestného činu podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona neprevyšuje hranicu uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Zároveň z predmetného spisového materiálu vyplýva, že obvinený sa ku skutku, ktorý sa mu kladie za vinu priznal a poškodení XXXXX a XXXXX, a. s. vyslovili svoj súhlas s uzatvorením zmiery, pričom poškodený XXXXX už uzavrel s obvineným XXXXX dohodu o zmieri, v zmysle ktorej poškodenému obvinený uhradil škodu vo výške XXXXX eur.

Keďže v danej veci boli splnené podmienky pre prípadné uzavretie zmiery medzi obvineným a poškodenými, keďže v predmetnej veci ide o trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku, predložil som spisový materiál probačnému a mediáčnemu úradníkovi Okresného súdu XXXXX za účelom vykonania mediácie. Mediácie sa zúčastnil obvinený XXXXX a poškodený XXXXX za účasti svojho brata XXXXX a ustanovenej opatrovníčky.

Po poučení o možnosti uzavretia zmiery obvinený XXXXX a poškodení XXXXX a XXXXX, v zast. XXXXX vyjadrili s týmto alternatívnym spôsobom ukončenia trestného stíhania súhlas.

V rámci mediácie obvinený dňa 01.03.2024 vyhlásil, že spáchal skutok uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia. Vyhlásenie obvineného o tom, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný, bolo vykonané v konaní o zmieri a vzhľadom na okolnosti jeho vyhlásenia neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že toto jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Výsledkom priamej mediácie bolo spísanie dohody v intenciách § 220 Trestného poriadku medzi obvineným a poškodenými, kde poškodený XXXXX nepožadoval od obvineného už žiadnu náhradu škody, keďže bol už obvineným odškodnený sumou XXXXX eur a náhradu škody za bolesť si bude uplatňovať cestou povinného zmluvného poistenia v poisťovni XXXXX poisťovňa, a. s., registračné číslo: XXXXX Poškodená XXXXX poisťovňa, a. s. nepožadovala od obvineného náhradu škody, pričom škodu, ktorá im vznikla v súvislosti s trestným činom, si bude uplatňovať z povinného zmluvného poistenia. Na základe vyššie

uvedeného je preto možné konštatovať splnenie zákonnej podmienky uvedenej v § 220 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku.

Obvinený dňa 01.03.2024 poukázal na účet Krajskej prokuratúry XXXXX peňažnú sumu vo výške XXXXX eur určenú na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu takáto suma nie je zrejme neprimeraná.

Obvinený v minulosti nebol súdne trestaný, v EKV má 1 záznam o priestupku v cestnej premávke, pričom nešlo o závažný spôsob páchania priestupku. S poukazom na postoj obvineného, ochotu nahradiť spôsobenú škodu a prejavenu ľútosť, mám za to, že nie je potrebné, aby bol obvinenému uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá.

Na základe vyššie uvedeného je nepochybné, že vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery je takýto spôsob rozhodnutia dostačujúci.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti mám za to, že sú splnené všetky podmienky podľa ustanovenia § 220 ods. 1 Trestného poriadku, a preto som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. XXXXX
prokurátor